

復習

あさりのみそ汁



1

あさりは両手で殻と殻をこすり合わせるように洗って汚れを落とし、ザルに上げて水気をきる。小ねぎは5mm幅の小口切りにする。



- หั่นต้นหอมเป็นชิ้นเล็กๆ ยาว 5 มิลลิเมตร
- นำต้นหอมหั่นเป็นชิ้นเล็กๆ ความกว้าง 5 มิลลิเมตร
- หั่นหัวหอมประมาณ 5 มิลลิเมตร
- หั่นหัวหอมเป็นชิ้นบางๆ
- หั่นหอมเป็นแว่นๆ
- ตัดหัวหอมเป็นชิ้นเล็กๆ

2

鍋に分量の水、(1)のあさりを入れ、「ほんだし」小さじ1/3をふり入れて混ぜ、中火にかける。煮立ったら弱火にして2~3分煮、あさりの口が開いたら、アクを取る。



- ถ้าปากหอยอ้าแล้วให้เอาออก
- เมื่อหอยเปิดปากออก ให้ตักสิ่งสกปรกออก
- เมื่อปากเปลือกหอยเปิดออก ใช้ช้อนตักฟองออก
- ถ้าเปลือกหอยเปิดแล้วก็ตักออกได้
- เมื่อปากหอยเปิด ให้เอาฝาหม้อออก
- เมื่อหอยเปิดอ้าแล้วให้นำฝาหม้อออก

Areas of focus

3

おたまにみそを入れ、煮汁で溶きのぼしながら加える。「ほんだし」小さじ1/3を加えてひと煮し、器に盛って(1)の小ねぎを散らす。

- เติมมิโซะลงไปให้ละลายในน้ำซุป
- ใส่มิโซะลงในทัพพีแล้วเติมน้ำซุป
- ใส่มิโซะลงในทัพพี เมื่อละลายเข้ากับน้ำซุปแล้วเติมฮอนดาชิ
- นำมิโซะใส่ลงในทัพพี ค่อยๆละลายมิโซะในน้ำซุป
- ใส่มิโซะลงในกระบวยตามด้วยน้ำซุป

料理のコツ・ポイント

手順2で、みその風味が飛ばないように入れたら沸騰させないようにします。アサリは加熱し過ぎると身が硬く、小さくなるので、口が開いたら素早く仕上げてください。

- มันจะสุกอย่างรวดเร็วเมื่อปากหอยอ้า
- เมื่ออ้าแล้วให้ปิดไฟทันที
- ควรทำให้เสร็จทันทีหลังจากที่เปลือกหอยเปิดออก
- ควรรีบปิดฝาทันที เมื่อปากหอยลายนั้นเปิดออก
- ควรรีบทำให้เสร็จอย่างรวดเร็วเมื่อหอยอ้าแล้ว
- ควรรีบปิดฝาทันทีที่แกะออก

復習

- 1. เมื่อมองจากชายหาด จะเห็นวิวทะเลกว้างใหญ่ราวกับภาพวาดที่สวยงาม

かいが

ビーチから見ると、美しい絵画のような大きい海が見えます。

うなばら

ビーチから見ると、美しい絵画のような海原の景色が見えます。



Short Answer

- 2. ถ้าหากมีคำถามที่อยากถามคุณ ขออนุญาตติดต่อไปนะครับ/คะ

聞きたい質問があったら、連絡させていただきます。

聞きたい質問があれば、連絡してもいいですか。

 Short Answer

- 3. ฉันมีกระเป๋าหลายใบ แต่ใบที่ใช้บ่อยคือใบนี้

バッグがたくさん持っていますが、よく使うものは このバッグです。

いつも使うものは



Short Answer

- 4. ตอนแรกฉันเขียนได้เฉพาะฮิระงานะเท่านั้น แต่ตอนนี้ทั้งคาตากานะและคันจิก็เขียนได้แล้ว

まずひらがなしか書けなかった。しかし、カタカナも漢字も書けるようになった。



Short Answer

- 5. ระหว่างที่เรียนอยู่มหาวิทยาลัย เขาทำงานพิเศษหลายอย่างเช่น สอนพิเศษตามบ้าน
ขายของ เป็นต้น (家庭教師=かていきょうし)

大学で勉強している間に、かれが 家庭教師や販売など、
色々なアルバイトしています。

大学で勉強している間に、かれが 家庭教師をした 販売したりする
色々なアルバイトしています。



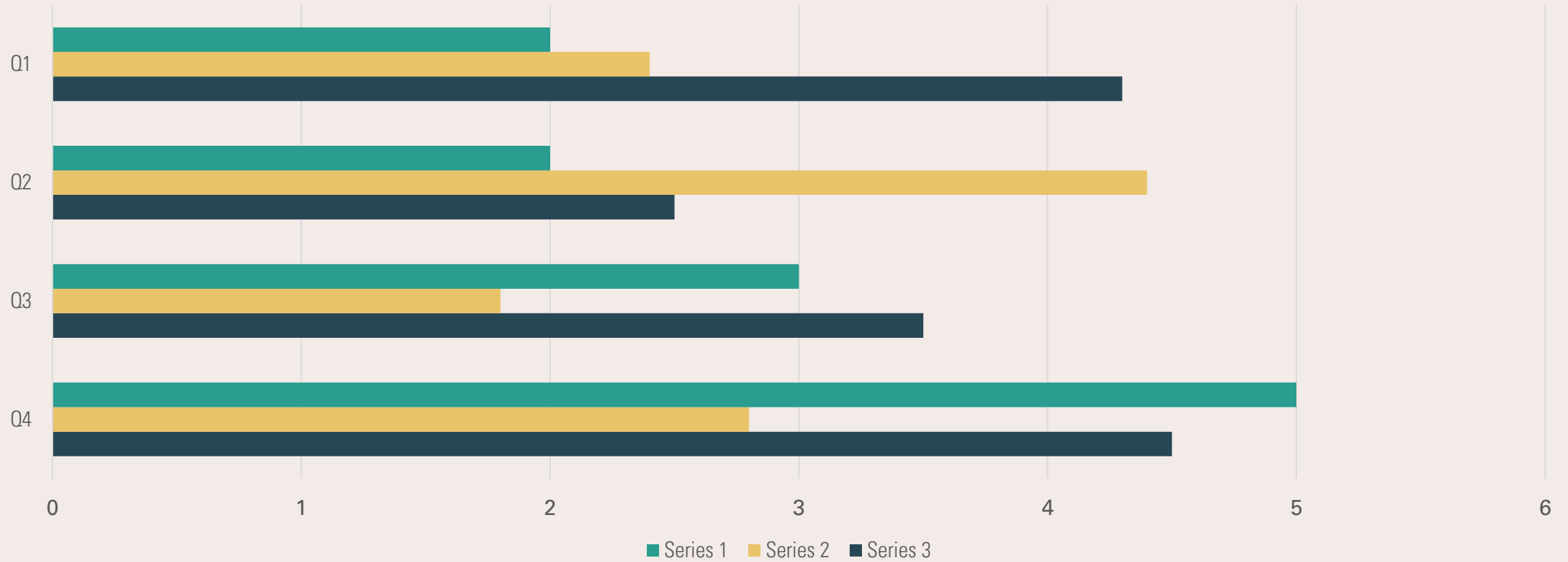
Short Answer

Primary goals

Annual Revenue Growth



Quarterly performance



Areas of growth

	B2B	Supply chain	ROI	E-commerce
Q1	4.5	2.3	1.7	5.0
Q2	3.2	5.1	4.4	3.0
Q3	2.1	1.7	2.5	2.8
Q4	4.5	2.2	1.7	70

Meet our team



Takuma Hayashi
President



Mirjam Nilsson
Chief Executive Officer



Flora Berggren
Chief Operations Officer



Rajesh Santoshi
VP Marketing

Agenda



Introduction



Primary Goals



Areas of
Growth



Timeline



Summary

Meet our extended team



Takuma Hayashi
President



Mirjam Nilsson
Chief Executive Officer



Flora Berggren
Chief Operations Officer



Rajesh Santoshi
VP Marketing



Graham Barnes
VP Product



Rowan Murphy
SEO Strategist



Elizabeth Moore
Product Designer



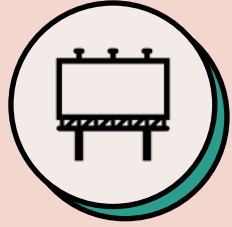
Robin Kline
Content Developer

Plan for product launch



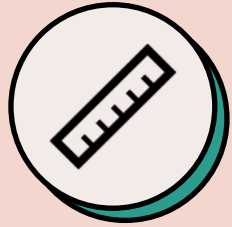
Planning

Synergize scalable e-commerce



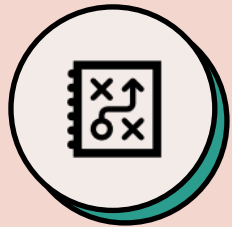
Marketing

Disseminate standardized metrics



Design

Coordinate e-business applications



Strategy

Foster holistically superior methodologies



Launch

Deploy strategic networks with compelling e-business needs

Timeline

Sep 20XX

Synergize scalable
e-commerce

Jan 20XX

Coordinate e-
business applications

May 20XX

Deploy strategy
networks with
compelling e-
business needs

Nov 20XX

Disseminate
standardized
metrics

Mar 20XX

Foster holistically
superior
methodologies

How we get there

ROI

Envision multimedia-based expertise and cross-media growth strategies

Visualize quality intellectual capital

Engage worldwide methodologies with web-enabled technologies

Niche markets

Pursue scalable customer service through sustainable strategies

Engage top-line web services with cutting-edge deliverables

Supply chains

Cultivate one-to-one customer service with robust ideas

Maximize timely deliverables for real-time schemas



Summary

At Contoso, we believe in giving 110%. By using our next-generation data architecture, we help organizations virtually manage agile workflows. We thrive because of our market knowledge and great team behind our product. As our CEO says, "Efficiencies will come from proactively transforming how we do business."

Thank you

Mirjam Nilsson

mirjam@contoso.com

www.contoso.com

